

# ■■ সুনান আন-নাসায়ী (ইসলামিক ফাউভেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ৩৮৬৪

৩৬/ বর্গাচাষ (كتاب المزارعة)

পরিচ্ছেদঃ ২. ফসলের তৃতীয়াংশ বা চতুর্থাংশ দেয়ার শর্তে বর্গা দেয়া সম্পর্কে বিভিন্ন হাদীস এবং হাদীসের বর্ণনাকারীদের বর্ণনাগত পার্থক্য

ذِكْرُ الْأَحَادِيثِ الْمُخْتَلِفَةِ فِي النَّهْيِ عَنْ كِرَاءِ الْأَرْضِ بِالثُّلُثِ وَالرُّبُعِ وَاخْتِلَافُ أَلْفَاظِ النَّاقِلِينَ لِلْخَبَر

### আরবী

أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ أَنْبَأَنَا خَالِدٌ هُوَ ابْنُ الْحَارِثِ قَالَ قَرَأْتُ عَلَى عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ جَعْفَرٍ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ رَافِعِ بْنِ أَسَيْدِ بْنِ ظُهَيْرٍ عَنْ أَبِيهِ أَسيْدِ بْنِ ظُهَيْرٍ أَنَّهُ خَرَجَ إِلَى قَوْمِهِ إِلَى بَنِي حَارِثَةَ فَقَالَ يَا بَنِي حَارِثَةَ لَقَدْ دَخَلَتْ عَلَيْكُمْ مُصِيبَةٌ قَالُوا مَا هِي قَالَ نَهَى وَسُولُ اللَّهِ صِلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ كِرَاءِ الْأَرْضِ قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِذًا نُكْرِيهَا بِشَيْءٍ مِنْ الْحَبِّ قَالَ لَا قَالَ وَكُنَّا نُكْرِيهَا بِالتِّبْنِ فَقَالَ لَا وَكُنَّا نُكْرِيهَا بِمَا عَلَى الرَّبِعِ السَّاقِي قَالَ لَا الرَّبِعِ السَّاقِي قَالَ لَا الْرَبِعِ السَّاقِي قَالَ لَا الْرَبِعِ السَّاقِي قَالَ لَا الْرَبِعِ السَّاقِي عَلْيُهُ الْمَالِيَةِ عَلَى الرَّبِعِ السَّاقِي عَلَى الرَّبِعِ السَّاقِي عَلَى الرَّبِعِ السَّاقِي قَالَ لَا الْرَبْعِ السَّاقِي عَلَى الرَّبِعِ السَّاقِي قَالَ لَا الْرَبْعِ السَّاقِي قَالَ لَا اللَّهُ الْمُنَا أَنْ الْمُولِ اللَّهُ عَلَى الرَّبِعِ السَّاقِي عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهِ الْمَالَةِ عَلَى اللَّهِ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهِ الْمَلْهِ الْمَنْ الْمُ الْمُنْدِ الْمُ الْمُولَ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ الْمُ الْمُنْ الْمُ الْمُنَا أَوْ الْمُنَانِي عَلَى اللَّهُ الْمُ الْمُ الْمُنْكُمُ اللَّهُ الْمُلْولُ لَا اللَّهُ الْمُنْ الْمُ الْمُنْ مُ الْمُ الْمُ الْمُنْهُ الْمُلْمِ الْمُ الْمُ الْمُ الْمُ الْمُ الْمُ الْمُلْكِلِي الللَّهُ الْمُ الْمُنْعُ الْمُ الْمُلْمُ الْمُ الْمُ الْمُ الْمُ الْمُ الْمُ الْمُ ا

#### বাংলা

৩৮৬৪. মুহাম্মদ ইবন ইবরাহীম (রহঃ) ... উসায়দ ইবন যুহায়র (রাঃ) থেকে বর্ণিত। তিনি তাঁর কাওম বনূ হারিসার নিকট এসে বললেনঃ হে বনূ হারিসা! তোমাদের উপর এক বিপদ আপতিত হয়েছে। তারা বললোঃ সেই বিপদ কী? তিনি বললেনঃ রাসূলুল্লাহ্ সাল্লাল্লাহ্ আলাইহি ওয়াসাল্লাম জমি বর্গা দিতে নিষেধ করেছেন। আমরা বললামঃ ইয়া রাসূলাল্লাহ! যদি আমরা শস্যদানার পরিবর্তে জমি বর্গা দেই তবে? তিনি বললেনঃ না। আমরা বললামঃ আমরা আনজিরের বিনিময়ে জমি বর্গা দিতাম। তিনি বললেনঃ এটাও না। আমরা আবার বললামঃ আমরা ঐ ফসলের বিনিময়ে দিতাম, যা নালার পাশে উৎপন্ন হতো। তিনি বললেনঃ তাও না। তোমরা জমি নিজেরা চাষ কর অথবা আপন ভাইদের দান কর।

## **English**

It was narrated from Usaid bin Zuhair that he went out to his people, Banu Harithah, and said:



"O Banu Harithah, a calamity has befallen you." They said: "What is it?" He said: "The Messenger of Allah has forbidden leasing land." We said: "O Messenger of Allah, what if we lease it in return for some of the grain?" He said, "No." He said: "We used to lease it in return for straw." He said: "No." "We used to lease it in return for what is planted on the banks of a stream that is used for irrigation." He said: "No. Cultivate it (yourself) or give it to your brother."

### ফুটনোট

তাহক্বীকঃ যয়ীফ।

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন □ বর্ণনাকারীঃ উসায়দ ইবন যুহায়র (রাঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন